

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 2013 Nr. 219**

---

---

A. TITEL

*Handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten,  
enerzijds, en Colombia en Peru, anderzijds;  
(met bijlagen, aanhangsels en verklaringen)  
Brussel, 26 juni 2012*

B. TEKST

De Nederlandse tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 2012, 178.

In dat Tractatenblad dienen de volgende correcties te worden aangebracht.

Op blz. 6, in artikel 6, eerste lid, eerste liggend streepje, eind vierde, begin vijfde regel, dient de zinsnede „(hierna „EU” genoemd)” te worden vervangen door „(hierna „EU” genoemd)”.

Op blz. 69, in voetnoot <sup>21)</sup>, tweede regel, dient het woord „laatstgenoemde” te worden vervangen door „laatstgenoemde”.

Op blz. 91, in artikel 140, onderdeel b, eerste liggend streepje, dient de tweede voetnoot met nummer <sup>46)</sup> te worden hernummerd tot voetnoot met nummer <sup>47)</sup>. Dezelfde tekst als bij voetnoot <sup>46)</sup> dient te worden ingevoegd bij voetnoot <sup>47)</sup>. Iedere daaropvolgende noot dient te worden hernummerd met een hoger nummer.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 2012, 178.

## E. PARTIJEGEREVENS

Zie *Trb.* 2012, 178.

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type <sup>*</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
België	26-06-12					
Bulgarije	26-06-12					
Colombia	26-06-12	18-07-13	R			
Cyprus	26-06-12					
Denemarken	26-06-12	20-09-13	R			
Duitsland	26-06-12	13-08-13	R			
Estland	26-06-12	14-11-12	R			
EU (Europese Unie)	26-06-12					
Finland	26-06-12					
Frankrijk	26-06-12					
Griekenland	26-06-12					
Hongarije	26-06-12					
Ierland	26-06-12					
Italië	26-06-12					
Letland	26-06-12	22-05-13	R			
Litouwen	26-06-12					
Luxemburg	26-06-12					
Malta	26-06-12					
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland; – in Europa – Bonaire – Sint Eustatius – Saba – Aruba – Curaçao – Sint Maarten	26-06-12					
Oostenrijk	26-06-12					

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Peru	26-06-12	08-02-13	R			
Polen	26-06-12					
Portugal	26-06-12					
Roemenië	26-06-12					
Slovenië	26-06-12					
Slowakije	26-06-12	18-03-13	R			
Spanje	26-06-12					
Tsjechië	26-06-12	26-09-13	R			
Verenigd Koninkrijk	26-06-12					
Zweden	26-06-12					

\* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

### Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Colombia, 1 augustus 2013  
Provisional application from 1 August 2013.

Denemarken, 20 september 2013  
Only Articles 2, 202(1), 291 and 292.

Estland, 14 november 2012  
Provisional application from 14 November 2012.

EU (Europese Unie), 1 maart 2013  
Provisional application between EU and Peru from 1 March 2013.

EU (Europese Unie), 1 augustus 2013  
Provisional application between EU and Colombia from 1 August 2013.

Peru, 8 februari 2013  
Provisional application from 8 February 2013.

Slowakije, 18 maart 2013  
Provisional application from 8 May 2013.

F. VOORLOPIGE TOEPASSING

De bepalingen van de Overeenkomst, met bijlagen, aanhangsels en verklaringen, worden ingevolge artikel 330, derde lid, van de Overeenkomst vanaf 1 maart 2013 voorlopig toegepast door de Europese Unie en Peru en vanaf 1 augustus 2013 door de Europese Unie en Colombia, met uitzondering van artikel 2, artikel 202, eerste lid en de artikelen 291 en 292 van de Overeenkomst.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 2012, 178.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 2012, 178.

- Titel : Handvest van de Verenigde Naties;  
San Francisco, 26 juni 1945  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 200
- Titel : Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;  
Rome, 25 maart 1957  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2013, 83
- Titel : Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten;  
Washington, 3 maart 1973  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2013, 61
- Titel : Verdrag betreffende de Europese Unie;  
Maastricht, 7 februari 1992  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 182
- Titel : Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake  
klimaatverandering;  
New York, 9 mei 1992  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2013, 22
- Titel : Verdrag inzake het merkenrecht;  
Genève, 27 oktober 1994  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 129
- Titel : Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering;  
Kyoto, 11 december 1997

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2013, 44

Uitgegeven de *eerste* november 2013.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

F.C.G.M. TIMMERMANS